交來江可灶貳百元。江漢飛一百五拾元。曹漢清。江可灶夫人。江桂芳。蘇汝賓。蘇任之。葉均培。江晚洪。雷交。江松溪。葉金棠。江節培。蘇金容。謝金培。葉林高。江煥池。黃和耀。江榮端。江順洪。黃潤聯。黃萬圖。江社容。朱茂以上每名壹百元。江燮聯。曹伙珍。江燦能。江週勝。楊然。楊灼。蘇述。曹會全。黃澤。曹樹田。江社池。楊集良。以上每五拾元。俱國幣計算。經已由黃榮登。廖崇回。同往都朗杜銀行滙英金四拾二鎊。寄紐約中國銀行。轉交重慶慰勞總會收用矣。

◉西少死於監獄中之續訊

域埠廿日電。關於西少年卷爾氏年十八歲。於上星期在澳卡拉監獄去世。遲廿四点鐘。始通知其父母。省檢事長覓倫氏。以爲係省差之錯誤。是以向死者之父母道歉云

◉省府擬修正屋主租戶例

域埠廿日電。卑詩省檢事長覓倫氏公佈加財長耀斯利氏之來函後。旋即宣布省政府擬修正屋主租戶例。授權租金法庭之法官。偷法官以爲將租戶驅逐後。令該租戶發生痛苦。則有權拒絕發出驅逐令云。

◉台山婦女被敵輪姦剖殺

紐約訊。台城現爲我軍克復。日前已有簡略報告。但淪陷期間消息隔絕。我旅美台僑。其焦急憂悶之情。可想而知。本市僑胞伍君。昨接其親屬由廣西航信。報告敵人蹂躪台山之經過。其慘無人道。令人髮指。亟爲節錄如下。

▲敵人侵台最初情形

此次敵人侵犯台山。壹路由敵千餘人經江門轉雙水進攻三埠。一路千餘人由赤溪轉古兜向南村山口而來。進攻台城。佔領台城之後。由歐大慶爲台山僞縣長。余化龍爲三埠維持會會長。新昌萬香酒樓爲司令部。中國銀行爲僞台山縣府盤踞。

▲輪姦婦女剖殺割乳

三埠敵軍。凡發現卅歲以下之婦女。均被擄去强姦。并將頭髮眉毛剃光。迫充軍妓。年老之男女。常被剖殺。台城方面。獸兵尤爲殘暴。輪姦之後。更用剃刀將雙乳割去。以資取樂。長沙埠敵僞軍分駐在恆生號。德榮行及各大商號。以觀海樓作廚房。以萬源行作「安慰所」。將未逃出之婦女及附近各鄉擄來之少女拘禁室內。以供獸兵淫樂。未逃出之壯丁。則拘禁於世德學校一帶之祠堂。逢源號全家被殺。市面蕭條恐怖。頓成死市。

▲鄉村墟市焚刼一空

敵軍式百餘人。侵入台山華安墟。店戶被刼焚燒壹空。並向附近鄉村大肆搶掠。損失二千萬元。謝邊村被僞軍焚燒屋宇卅餘間。至四九五十兩墟。聞亦極慘。因鄉團曾與敵人在處激戰。而被其報復之故。日寇之肉誠不足食矣。

◉一定死刑犯上訴未宣判

域埠廿日電。被控於今年四月在古李葛旅館鎗斃渦烈斯氏。定十月卅一號處死刑之巴利拉氏。今日在此間上訴院。由其律師顯打臣氏。八十一歲。辯論終結。上訴院保留本案未宣判云

◉亞省對勝利日之飲酒例

點問頓廿日電。據亞省燒酒管理局委員頓氏宣布。於勝利日全亞省之政府酒房暨卑酒廳一律閉門。倘一接到德國投降消息。而政府酒房及卑酒廳尚未開市。於該日終日閉門。倘於營業時間接到消息。則立即停市。翌日亦閉門云。

頓氏又宣布於十月份亞省之烈酒以十三安士爲限額。以前每人每第二個月可購烈酒廿六安士裝者一樽云

今日家鄉情況晦黯不明國難家仇滿腔悲憤憂鬱愴惻思親憶妻念兒悽惋傷懷惟有看新創作性感小說消愁舒暢精神

美人禍水萬惡金錢
伶人妓女兩相迷戀
所受痛苦煩惱源泉
皆因金錢女人致誤
沽三毛半

(一)色中餓鬼遇着風流嘅女鬼
(二)風流女鬼逢敵手
(三)和尚捉鬼反被鬼淫番和尚
(四)女鬼收場賣三毛

色胆包天色運亨通
色財雙收有求必得
如願已償一矢幾鵰
疏肝透肺身榮名達
定價三毫

富貴今宵春光好風流姨丈太深情
芳心初裂禪關走權優極
語重心長憶表兄利
邂暮美人羅衾冷
飄簿天涯遇知音
此生頗倒巫山夢
乍奈情深恨更深
曾及價實售三毫

深情厚義夠艷福
得財得色兼得食
醫棍妙手所未聞
詭計百出所未見
總至買部看落去
自然學識勾脂粉
字大易睇瞭如指
掌全部講完五毛

人盡可夫女盡可妻
公開戀愛自由性交
大同快活打情罵俏
任揭一頁讀後回味
全書三毫

大施媚術確心跳
弄到靈魂天上飄
鬧到愛情火上燒
篇篇有圖畫之妙
圖畫神情生動嬌
彩色玲瓏奪目笑
文字緊張恕介紹
請君自己領略了
全集結局售六毫

驚人小說殺人王
此是後集大結局
前出上集屢受讀
者追購下集迫要
有頭有尾印齊後
集湊成全套如意
看後集請化五毫
代理處：雲高華埠

樂觀圖書館
Optimistic Library 126 A. Pender St. E. Vancouver, B.C. (懂迎代售・利權優極)

吳國華保險代理
HARRY JAMES
25 W. Pender St. Phone PAcific 8443
Vancouver, B. C.

朱伯廬先生有云。「宜未雨而綢繆毋臨渴而掘井。」此兩句格言。大意謂凡事須要預先籌備。以防其未然也。西人亦有諺云。「汝可等候至落雨時。而後購雨遮。至降雪時。而後購雪衣。及至饑餓時。而後購糧食。但汝不能待至汝血弱氣衰身体殘廢之時。然後思量購買人壽燕梳。」以故有志購買人壽燕梳者。請早進行。無須遲疑也。

國信有限公司
理代總
好味・好質

卅兩庄每盅六元五
九兩庄每盅二元五
發行
KUO SEUN CO. LTD.
130 E. Pender Vancouver, B.C.

△代柬
本總堂謹訂十月八日舉行第四屆全加懇親大會開幕典禮敬請
各埠江夏分堂雲山總分公所諸伯叔昆仲屆時賁臨助慶並指示一切不勝翹企
雲高華加拿大黃江夏總堂第四屆全加懇親大會籌備處謹啓
Wong Kung Har Tong Benevolent Society
123 A Pender St. E. Vancouver, B.C.

倘欲自捲烟仔・易於自捲・吸之又津津有味者・請注意此包・

龍腦油

◉茲將主治効能列下
四時感冒　頭暈眼花
傷風鼻塞　食滯飽脹
中風中痰　不省人事
霍亂吐瀉　腸胃絞痛
痧症時疫　頭腦刺痛
風火牙痛　腰脊痺痛
風濕麻痺　四肢困倦
舟車暈浪　風寒咳嗽
皮膚痕癢　無名腫毒
疥癩瘡節　蛇虫蚊咬

治症甚多不能盡錄凡外科用搽患處及眉心太陽鼻吼頸腮背膊胸膛肚腹腰脊四肢不拘多少以搽透爲止如內服每次食油五厘至一分用指甲刮油些少放舌上融解吞下

龍腦油樽庄圖樣
大號玻璃盅　七毫
二號玻璃盅　四毫
三號鐵盅　三毫
批發另議
五洲大藥房總代理

試用券
剪此試用券填寫英文地址連同郵票十仙寄交雲哥華五洲大藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E. Vancouver, B.C.
當即寄奉
試用庄龍腦油一盅
不用寫信
此券限八月三十號以前使用
每券限取一盅
名字
街號
省埠

天寶堂
價目每盒　三毛五仙
驅寒止咳藥
各埠代理批發另議

天寶堂　濟衆水　二十庄　每盒一元四　五十庄　五元五
綠色皮膚消毒止癢水　大每樽七毫五　小四毫五
因陳鉄打藥酒　大樽壹元　小樽五毫五
天寶堂　如意油　一錢庄每樽二毫五　每打二元四
止痛退熱必靈丹　每打壹元
以上價目俱包郵費

五洲大藥房啓
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.